

*Н. В. РАГАЧЕВИЧ*

**БЕЛОРУССКОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ  
МЕНЬШИНСТВО В ПОЛЬШЕ  
И ПОЛЬСКО-БЕЛОРУССКОЕ КУЛЬТУРНОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО НА РУБЕЖЕ ВЕКОВ**

Республику Беларусь и Польшу связывают многовековые традиции добрососедских отношений, особенно это касается духовных и культурных контактов. Достаточно вспомнить А. Мицкевича и Э. Ожешко, М. Огинского и С. Монюшко, творчество которых является неоценимым богатством как польской, так и белорусской истории и культуры. То же можно сказать и о Ф. Скорине, Ф. Богушевиче, В. Дунине-Марцинкевиче, Я. Купале, произведения которых хорошо известны в Польше.

Культура белорусско-польского пограничья — впечатляющий образец диалогической природы европейского межкультурного общения. Результаты диалога двух культур, если их оценивать по культурному наследию, значительны [14, с. 47].

Сегодня поляки, проживающие в Беларуси, развивая и умножая традиции польской культуры, увеличивают тем самым вклад белорусской культуры в европейскую и мировую цивилизацию. Следует отметить и тот значительный вклад, который вносят в польскую культуру белорусы, проживающие сегодня на территории Польши.

Широкая презентация белорусской культуры и искусства в Польше, как и польской в Беларуси, является важным шагом в развитии добрососедских отношений между двумя странами, дает импульс для сотрудничества в об-

174

ласти культуры, науки, образования, позволяет наладить тесные связи между общественностью двух государств.

Имена белорусов — прозаика С. Яновича, поэта В. Шведа, художника Л. Тарасевича и других — можно поставить в ряд выдающихся деятелей польской современной литературы и искусства. Огромную работу по сохранению и развитию традиций белорусского фольклора, обычаев, архитектуры уже больше 40 лет проводит Белорусское общественно-культурное товарищество, расположенное в Белостоке. К наиболее важным мероприятиям белорусского движения художественной самодеятельности принадлежат: 1) конкурс-смотр «Беларуская песня»; 2) народные белорусские фестивали; 3) празднования Купалья на Беловеже; 4) праздник белорусской культуры в Белостоке.

Ежегодно фестиваль «Беларуская песня» проводится в ряде городов, а заключительный этап фестиваля — в Белостоке. Концерты собирают до трех тысяч зрителей. А на Купалье в Беловежу приезжает до 10 тысяч человек (в том числе из Беларуси). Трудно представить себе какой-либо праздник на Белостотчине без участия белорусских фольклорных коллективов «Маланка», «Васілёчкі», «Хлопцы-рыбалоўцы»... На фольклорные фестивали собирается до 10 коллективов и несколько сотен зрителей [10, с. 126]. В середине января 2003 г. в Варшаве прошел белорусский новогодний бал, в котором приняли участие более 300 человек. Белорусский бал был организован варшавским отделом Белорусской общественно-культурной организации (БОКО) при помощи Посольства Беларуси в Польше. После двухлетнего перерыва произошло возобновление традиций совместной встречи Нового года по старому стилю белорусами Польши [2, с. 2]. Получается, что разнообразных мероприятий, которые организует БОКО, проходит в год около 80. В них принимают участие до 60 тысяч зрителей [11, с. 126].

Белорусскую молодежь из всей Польши собирает фестиваль современной молодежной музыки «Басовішча», инициатором которого является Белорусское объединение студентов. Фестиваль проводится ежегодно (с 1990 г.), в нем принимают участие молодежные музыкальные коллективы с Белостотчины и Республики Беларусь. С 1991 г. БОС становится членом-основателем Собрания белорусских организаций в Польше, оно участвовало в создании Белорусского демократического объединения, Белорусского исторического товарищества и некоторых других общественно-политических и культурно-просветительских организаций белорусов в Польше [12, с. 54].

Большую роль в духовной общественной жизни белорусов Польши играет Музей белорусской национальной культуры в Гайновке.

175

Уже несколько лет книгоиздатели Республики Беларусь выставляются на Международной книжной ярмарке в Варшаве. В 1996 г. белорусские издатели получили награду Фонда польской культуры за пропаганду польской книги в Беларуси [3, с. 3].

С 1995 г. в Кракове очень активную деятельность ведет Объединение Вилла Деция (Аб'яднанне Віла Дэцыя). Главной целью организации является создание условий для диалога разных культур. В их деятельность входит также презентация культур национальных меньшинств Польши [6, с. 4].

В 1997 г. по инициативе белорусского посольства в Варшаве проводились Дни культуры Беларуси. Впервые суверенная Беларусь смогла продемонстрировать достижения своей национальной культуры в соседней стране.

Особенного внимания заслуживают взаимоотношения между Гродненским государственным университетом и университетом в Белостоке, главными направлениями которых являются: развитие и углубление контактов между кафедрами, факультетами; обмен информацией научно-дидактического характера; организация научных стажировок, обмен преподавателями и научными сотрудниками; обмен группами студентов и другие [7, с. 182].

Когда мы говорим о национальных меньшинствах — белорусском в Польше и польском в Беларуси, необходимо подчеркнуть, что правительства стран стремятся обеспечить благоприятные условия для сохранения, развития и выражения своей национальной, культурной, языковой, этнической самобытности, свободы вероисповедания. Это зафиксировано в Договоре между Республикой Беларусь и Республикой Польша о добрососедстве и сотрудничестве от 23 июня 1992 г., а также в ряде других межправительственных и межведомственных соглашений. Только на протяжении года после подписания Договора произошло пять официальных визитов представителей сторон в Минск и в Варшаву, в том числе визит президента Л. Валенсы в июне 1993 г. [8, с. 36]. Руководители внешнеполитических ведомств начали регулярно встречаться на различных международных форумах. Особое место занимает межправительственное соглашение о сотрудничестве в области охраны историко-культурного наследия.

Белорусские исполнители выступают на престижных международных фестивалях, которые проходят в Польше. Следует вспомнить Международный фестиваль церковной музыки в Гайновке, на котором белорусские коллективы уже в который раз занимают ведущие места. С большим успехом проходят спектакли Белорусского академического театра имени Я. Купалы во время традиционных театральных фестивалей в Белостоке. Историче-

ская драма Р. Боровиковой «Барбара Радзівіл» была показана Республиканским театром белорусской драматургии в Варшаве в 1995 г., в Королевском театре и «Театре на Воле», где имела большой успех.

21 мая 2004 г. в Белорусском музее в Гайновке произошло торжественное открытие Дней белорусского фильма, где был показан фильм «Анастасія Слуцкая» [9, с. 3].

В последнее время активизируются непосредственные контакты между творческими союзами Беларуси и Польши, национальными учреждениями культуры, артистическими коллективами. В качестве примера можно назвать сотрудничество Союзов композиторов Беларуси и Польши, Белорусского академического театра имени Я. Купалы и драматического театра имени Венгерки в Белостоке. Плодотворное сотрудничество в области культуры — одно из главных направлений приграничных связей, непосредственных связей между областями Беларуси и воеводствами Польши, городами-побратимами [4, с. 3].

14 марта 2002 г. Белорусская ассоциация проводила первую встречу белорусских и польских городов-побратимов. Принимало участие более 40 городов Беларуси и столько же Польши [13, с. 18].

Пять лет активно сотрудничают белорусское общество «Беларусь—Польша» и польское «Польша—Беларусь». На их счету немало интересных инициатив и мероприятий. Таких, как олимпиады белорусского языка в Польше, совместные конференции белорусских и польских историков, встречи литераторов и др. Кроме того, в 1999 г. был подписан протокол о сотрудничестве между обществами «Беларусь—Польша» и «Польша—Беларусь» [2, с. 5]. Ими проводятся ежегодные акции по оздоровлению белорусских детей в лагерях и домах отдыха, такие же благотворительные акции проводят ежегодно многочисленные государственные, общественные организации, костел, просто граждане, которые приглашают детей в свои семьи в Польшу.

В связи с глобальными социально-экономическими и общественно-политическими переменами, которые произошли в жизни двух народов, взаимоотношения развивались динамично, хотя и не просто [5, с. 235]. 90-е гг. XX в. для стран бывшего социалистического лагеря являются тяжелым периодом поиска новых ориентиров в строительстве новой государственной политики международного сотрудничества, что не могло не затронуть сферу культурного сотрудничества. Демократизация политической и культурной жизни повлияла на условия обмена культурными достижениями на межнациональном уровне. Независимость дала возможность Беларуси на равных вести диалог со своей ближайшей соседкой.

Все перечисленные выше мероприятия помогают лучшему взаимопониманию истории и культуры народов и их меньшинств, развитию межнациональных контактов, диалогу культур пограничья, процессам взаимопроникновения и интеграции культур пограничья.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Беларускі баль у Варшаве. Дып. кур'ер // Голас Радзімы. 2003. № 4 (2822). 23 студз. С. 2.
2. БЕЛАРУСЬ—ПОЛЬША: совместных предприятий гуманитарного характера будет больше. Copyright 1998, BELTA. С. 5.
3. *Бурский, В.* Нас связывают культуры / В. Бурский // Вечерний Минск. 1997. № 88 (8646). 14 мая. С. 3.
4. Там же. С. 3.
5. *Касцюк, М.* Узаемадачыненні і лёсы беларускага і польскага народаў у XX стагоддзі / М. Касцюк // XX wiek w historii Polaków i Białorusinów. Мн.: БДУ, 2001. С. 235.
6. *Мірановіч, Я.* Беларускі дзень у Кракаве / Я. Мірановіч // Ніва. 2001. № 44 (2373). 4 лістап. С. 4.
7. *Півульскі, Я.* Беларуска-польскае трансгранічнае супрацоўніцтва як інструмент інтэграцыі Беларусі ў Еўропу / Я. Півульскі // Шлях да ўзаемнасці: матэрыялы VIII Міжнар. навук. канф. Гродна: ГрДУ, 2001. С. 182.
8. Польша: Государство в центральной Европе / Сост. С. Н. Белявский, Т. Л. Евменова, В. М. Искрик. Мн.: ИСПИ, 2000. С. 36.
9. *Сакоўскі, В.* Дні беларускага фільма / В. Сакоўскі // Ніва. 2004. № 15 (2500). 11 крас.
10. *Хмялеўскі, М.* Найважнейшыя мерапрыемствы БГКТ / М. Хмялеўскі // Беларускі каляндар 1997. Мн., 1997. С. 126.
11. Там же. С. 126.
12. *Языкович, Л.* Беларусы ў Польшчы / Л. Языкович // Хто ёсць хто сярод беларусаў свету. Ч. 1. 2000. С. 54.
13. № 121 ад 16. 05. 2002. Дело № 04—2. Документы о дружественных и культурных связях с Польшей: материалы архива БТД (Беларускага таварыства дружбы). С. 18.
14. *Orgish, W.* Dialog kultur białorusko-polsko-ukraińskiego pogranicza jako narzędzie twórczości kulturalnej i samoidentyfikacji narodowej białorusinów / W. Orgish // Kultura białorusko-polsko-ukrain. Białystok; Brzeńż, 1998. S. 47.